

Universidad de California Recomendaciones para Prevenir la Dispersión de la Enfermedad de Newcastle

1. **Las fuentes de virus.** El virus exótico de la enfermedad de Newcastle (EN) puede infectar una variedad ancha de la especie de pájaro. Los loros y otros pájaros de psittacine son especialmente peligrosos porque ellos pueden llevar virus exótico de enfermedad de Newcastle y mostrar no signos de la enfermedad. La mayoría de los pollos y pavos infectados morirán de esta enfermedad pero pueden esparcir también el virus. EN es fuerte y puede sobrevivir fácilmente en pies, en las manos, y en la ropa.
2. **Transmisión.** El virus es excretado en excrementos y del trecho respiratorio como un aerosol. El virus puede contaminar fácilmente comida, el agua, el calzado, la ropa, las herramientas, el equipo, y el ambiente.

A. Aislamiento se refiere al confinamiento de animales dentro de una cerca, que mantiene sus pájaros en, pero en mantiene también otros animales fuera.

- 1) Prevenga la introducción de nuevas aves a una instalación previamente infectada por 2 – 3 semanas después de limpiarla.
- 2) Limpie la vegetación alrededor del gallinero para remover fuentes de alojamiento y comida de posibles portadores.
- 3) Instituya un programa de control de vectores para vectores insectos, mamíferos y aves. Estos vectores son importantes porque pueden mecánicamente portar heces infectadas de un gallinero o instalación a otra.
- 4) Prevenir la acumulación de agua estancada. El agua estancada es muy atractiva para las aves acuáticas y las aves costeras las cuales han sido implicadas en epidemias de EN.
- 5) Limite las fuentes de comida para aves silvestres y las que vuelan libremente. Limpie los desparramos de comida cuando ocurran.
- 6) Eduque a sus empleados sobre los peligros de los mercados de aves vivas y recomíéndeles no criar su por ninguna razón sus propias aves de corral. Recomiéndeles también no visitar mercados de aves vivas ni otra instalación con aves de corral.

B. Control de tráfico incluye tanto el tráfico hacia su granja y los patrones de tráfico dentro de su granja.

- 1) Sea un buen vecino. Si usted tiene o sospecha EN, comience una cuarentena auto – impuesta.
 - a) Muy crítico, para todos movimientos de gente
 - b) Obtenga pájaros (algún enfermo y algún muerto) al laboratorio diagnóstico (seguir de números de teléfono)
 - c) Obtiene el consejo (seguir de contactos)
- 2) Mantenga el tráfico humano de granja a granja a un mínimo. Conduzca sus negocios por teléfono cuando sea posible.
- 3) Averigüe donde alguien ha estado antes de invitarlo a sus instalaciones. Inspeccione a los visitantes por evidencia de limpieza y contacto con otras aves antes de que vengan a sus instalaciones.
- 4) Aísle aves muertas para desecho fuera del perímetro del rancho. Controle el tráfico hacia y desde el área de desecho de aves. Los cadáveres pueden ser una fuente importante del EN. Tome pájaros muertos al laboratorio diagnóstico tan pronto como posible (seguir de números de teléfono de Laboratorio).

C. Sanidad se refiere a la desinfección de materiales, gente y equipo entrando la granja la limpieza del personal en la granja.

Limpieza y desinfección

- 1) El virus de la enfermedad de Newcastle es sumamente sensible a la mayoría de desinfectantes y puede ser inactivado por el calor y/o sequedad. Una lista de desinfectantes efectivos en matar el EN sigue.
- 2) Material orgánico tiene que ser removido antes de desinfectar por cualquier método efectivo. Protocolos de limpieza deben de incluir una cantidad considerable de inspección crítica.

Prevenga la diseminación del EN en el equipo

- 1) Lave y desinfecte las llantas de todos los vehículos que vengan a sus premisas y no permita vehículos en áreas sumamente contaminadas con estiércol.
- 2) Lave con detergente y desinfecte los vehículos y equipo de transporte de aves.
- 3) Encierre en bolsas plásticas a todos las aves muertas a ser llevadas al laboratorio. Desinfecte cualquier vehículo que regrese del laboratorio, incluyendo las alfombras de piso. No permita que personal que ha estado en el laboratorio regrese a su instalación sin antes ducharse y cambiarse las ropas.
- 4) Lave y desinfecte todas las bandejas de huevos, carros y recipientes. Remueva las plumas, heces y desechos de huevo.

Las características específicas sobre la limpieza y desinfección de cualquier instalación dependerán en un gran número de factores que difieren de entre cada granja. En todas las circunstancias, es altamente recomendado que se consulte con un consejero profesional para que ayude en la puesta en práctica de cualquier plan.

Comentarios generales

Rociando el gallinero con un viradica después de despoblarlo es otro método. Al mismo tiempo un programa de control de vectores debe ser instituido, seguido por el desalojo de estiércol, limpieza de todas las superficies seguido por una segunda aplicación del viradica. Todo el estiércol debe de ser removido y todas las superficies limpiadas en seco previamente a la aplicación de los desinfectantes. Después, aplique el desinfectante a todas las superficies dos veces, permitiendo al desinfectante secarse entre aplicaciones. El gallinero se debe de dejar vacío por 2-3 semanas antes de repoblarlo.

El virus de la enfermedad de Newcastle es extremadamente sensible a casi todos los desinfectantes. De cualquier forma, es muy difícil inactivar el virus si este está en materia orgánica, como en heces.

Desinfectantes que matan al virus de la enfermedad de Newcastle

1. Phenols como One-Stroke Environ¹
2. Formaldeído
3. Cloro

¹ Esto no es un listar completo de desinfectantes efectivos ni aprobado y no se debe considerar una recomendación

Los laboratorios diagnósticos en California

California la Salud Animal y el Laboratorio de la Seguridad de Alimento (llame para ubicaciones)-(530) 752-8700
El Laboratorio del Condado de San Diego --(858) 694-2838

Contactos

Universidad de California la Extensión Cooperativa

Dra. Francine Bradley, (530) 752-6316

Dr. Ralph Ernst, (530) 752-3513, raernst@ucdavis.edu

Dra. Carol Cardona, (530) 754-5041, cjcardona@ucdavis.edu

Doug Kuney, (909) 787-2099, drkuney@ucdavis.edu

Departamento de Alimento y Agricultura de California

EN hotline 1-800-491-1899

Oficina del Distrito de Ontario (909) 947-4462

Oficina del Distrito de Modesto (209) 491-9350